

13.11.1978

Yby-Yau, Paraguay den 07.01.79

Dokumentet er skrevet i engelsk.

(DAGEN)

- DOK -

Pinsevennes Ytremisjon,

brev (tombe) OSLO.

Guds fred!

Gods nytt år!

I. Vedr. søknad om en tredje sykepleierstilling på E-E.

Jeg håper dere - via Erling Andreassen - har fått vår søknad datert 13.11.78 om en tredje sykepleier til Eben-Ezer.

Av Anna Strømsrud får jeg vite at det er sendt et brev til Kjell Arne Johansen med kopi til A. Strømsrud og meg (jeg har ikke fått det) hvor det sies at det forsøkes å få Eva Figeredo (som er barnepleier) i den stillingen. Men jeg vil få lov å opplyse at det trengs en sykepleier/jordmor, og ikke barnepleier til hospitalet. En barnepleier har nemlig IKKE den kompetanse som trengs, og arbeidet er oftere legens enn sykepleierens. Dessuten tror jeg ikke at Norad godkjenner en barnepleier i en sykepleierstilling. For Eva vil det likevel bli nok å gjøre i forebyggende helsearbeid, i barnearbeid osv.. Jeg vil gjerne gjøre oppmerksom på at jeg kjenner Eva personlig, så det har ingen ting med hennes person å gjøre, men jeg vil si at det er stor nok belastning for en sykepleier å være alene, at ikke en barnepleier skal bli pålagt det samme.

II. Underhold.

(.veo renoteamiaiev

Av en eller annen grunn har vi ikke pr. dato fått tilsendt underholdet for 1. kv. 1979. Først i des. fikk vi en sending, men det var bare en ekstragave til arbeidet fra Røros p.m., og intet underhold eller driftsmidler.

Jeg håper dere undersøker dette hos kassereren, og ev. sender oss nye sjekker. Skulle jeg i mellomtiden få pengene, skal jeg underrette dere.

På forhånd takk! (tensiq esav eni? jeD.)

Så vil jeg få ønske dere alt godt, og Gud velsigne dere rikelig i deres tjeneste! (eb je jeb go, jejiser ne iif nax)

Broderhilsen

nealid beM

Yby Yau den 13.11.1978

Direktoratet for utviklingshjelp
(NORAD)
OSLO - DEP.

Søknad om tilskott til 1 sykepleierstilling (jordmor) ved
Eben-Ezer Indianerkoloni, Yby-Yau, Amambay, Paraguay.

Som kjent mottar institusjonen tilskott til to sykepleierstillinger, men vi vil herved søke om tilskott til enda en sykepleierstilling (jordmor), med følgende begrunnelse:

Det viser seg vanskelig for to sykepleiere (nå et ektepar - sykepleier/jordmor) å fylle tilfredstillende behovet for kontinuerlig vakt på stasjonen. Det er alltid behov for at det er en sykepleier tilstede (bakvakt), og det går utover den aktive tjeneste hvis en vil overholde normal arbeidstid og få rimelig med fri, og vikar under sykdom. Som det nå er kan en ikke overholde noen normal arbeids-tid, og når en tar fri (handling 100 km herfra, nødvendige misjoner møter 450 km herfra samt regulær ferie), må en stenge helt, med det resultat at mange kommer til et stengt hospital. De siste år har det vært omkring 3000 konsultasjoner pr. år, ca. 40-50 fødsler og ca. 500-600 liggedøgn, men dette vil øke med økt bemanning, og vi kunne ta fri - uten å måtte stenge.

Videre burde den oppsøkende virksomhet intensiveres (helsekontroll, vaksinasjoner osv.)

Likeså er det en unødvendig psykisk belastning å være bare en jordmor (nærmeste lege/sykehus 100 km på jordveg).

Forøvrig kan det nevnes at det i dette området bor omkring 5000 mennesker, og stedet er i rask vekst. Her fins noen s.k. "Farmacia" som selger medisin, og likeså en tanntekniker, samt svært mange "medisinemenn". Det fins visse planer for et lite helsecenter i Yby Yau - ca 6 km herfra (i statlig regi), men det er ikke kjent nåtid det kan bli en realitet, og det er dessuten en kjent sak at det er svært vanskelig med skikkelig bemanningsmuligheter (lege/sykepleiere).

Dermed skulle det være ganske klart at det er behov for en styrkning av den nåværende helsetjeneste, og det gjerne med enda bedre tilbud (lege), men en sykepleier/jordmor til ville jo være et skritt i riktig lei.

På forhånd takk for Deres velvillige behandling av denne søknad.

Med hilsen